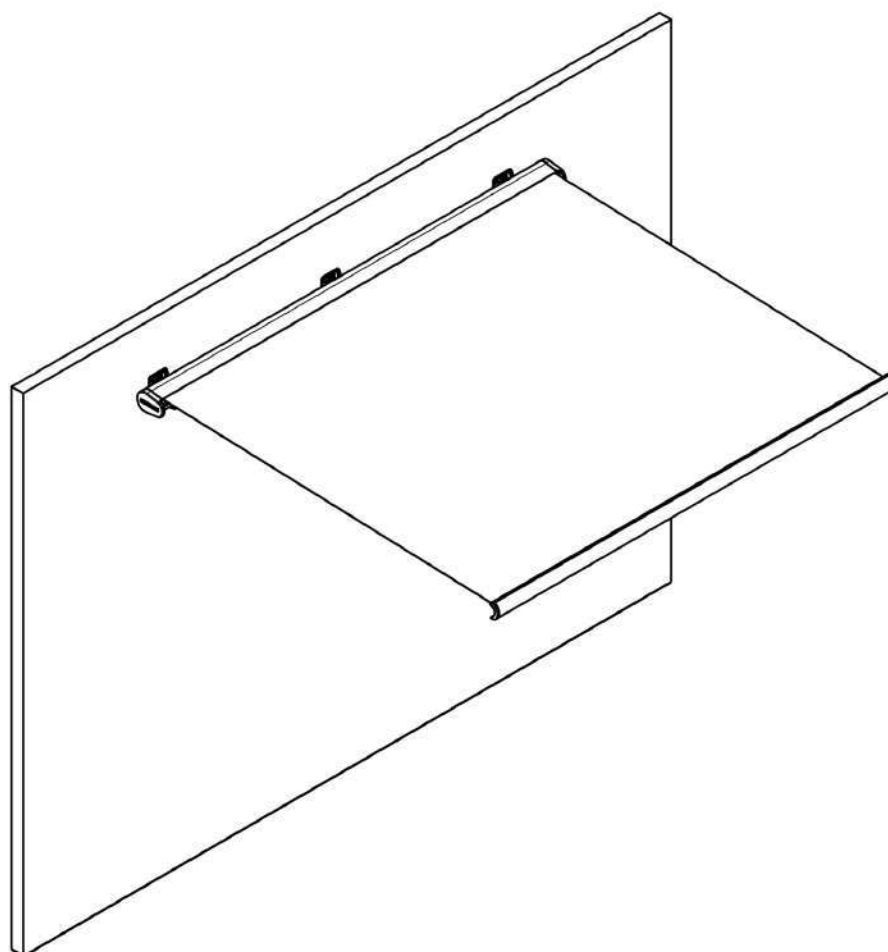


S4

MARKISE



PERGOLUX



Designed and
developed
in Norway



Type Approved
Regular
Production
Surveillance

www.tuv.com
ID 1111293124

PERGOLUX | MARKISE

INFORMATION

MOTORISED CASSETTE AWNING | MOTORISIERT KASSETTENMARKISE

SAFETY WARNINGS

Children & Electrical Safety

- Keep children away from the awning and remote control. Not suitable for use by persons with reduced capabilities without supervision.
- Disconnect from the power supply before carrying out any cleaning or maintenance nearby.
- If the supply cord is damaged, have it replaced by the manufacturer or a qualified technician.
- Do not throw batteries into fire, short-circuit, or recharge. If battery acid leaks, rinse immediately with water.

SICHERHEITSHINWEISE

Kinder & Elektrosicherheit

- Kinder von der Markise und der Fernbedienung fernhalten. Nicht von Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten ohne Aufsicht bedienen.
- Markise vom Stromnetz trennen, bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten in der Nähe durchgeführt werden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels dieses durch den Hersteller oder eine Fachkraft austauschen lassen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder aufladen. Auslaufende Batteriesäure sofort mit Wasser abspülen.



Pergolux GmbH , 9 Goethestraße, 36043 Fulda,
Germany
26
DOP-AWN-WM-01

EN 13561:2015
Pergolux Awning 01
External use in buildings and other
construction works
Resistance to wind loads: Class 2

PERGOLUX | MARKISE

INFORMATION

MOTORISED CASSETTE AWNING | MOTORISIERTE KASSETTENMARKISE

SAFETY WARNINGS

General

- Read this manual in full before installing or operating the awning.
- Use the product only as intended. Do not modify it in any way.
- Use only original replacement parts and manufacturer-approved accessories.
- Do not hang objects from the frame or folding arms.

Installation

- At least 2 people are required for installation; at least 3 for larger models. Consult a qualified installer if in doubt at any stage.
- Mount only on suitable, load-bearing surfaces using appropriate mounting hardware. PERGOLUX accepts no liability for damage caused by inadequate mounting surfaces or incorrect fixings.
- Fully tighten all supplied screws and fixings. Loose fasteners are a safety hazard.

Operation

- This awning is certified to Wind Resistance Class 2. Retract the awning in wind conditions exceeding this rating. Always retract in rain or frost, and when not in use.
- Do not use open flames or barbecues under or near the awning.
- The folding arms are under spring tension. Do not attempt to disassemble or repair the awning yourself.
- Do not operate the motor for more than 2 consecutive cycles. If overheat protection activates, wait 30 minutes.
- Do not use near heat sources or in locations subject to excessive vibration.

Maintenance

- Inspect all fixings every 3 months for tightness and signs of wear or damage.
- Clean metal surfaces with a slightly damp cloth. Do not use solvents or abrasive cleaners.
- Do not retract the awning while the fabric is wet. Allow it to dry naturally before closing.

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemein

- Lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden.
- Das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden. Keine Veränderungen vornehmen.
- Nur Original-Ersatzteile und vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden.
- Nichts am Rahmen oder den Gelenkarmen aufhängen.

Montage

- Mindestens 2 Personen für die Montage einplanen; bei größeren Modellen mindestens 3 Personen. Bei Unsicherheiten einen qualifizierten Installateur hinzuziehen.
- Nur an geeigneten, tragfähigen Untergründen mit dem passenden Befestigungsmaterial montieren. PERGOLUX haftet nicht für Schäden durch ungeeignete Befestigungsflächen oder falsches Montagematerial.
- Alle mitgelieferten Schrauben und Befestigungsmittel vollständig anziehen. Lose Verbindungen sind ein Sicherheitsrisiko.

Betrieb

- Die Markise ist für Windwiderstandsklasse 2 zertifiziert. Bei Windstärken oberhalb dieser Klasse ist die Markise einzufahren. Bei Regen oder Frost stets einfahren, wenn die Markise nicht in Benutzung ist.
- Keine offenen Flammen oder Grills unter oder in der Nähe der Markise verwenden.
- Die Gelenkarme stehen unter Federspannung. Nicht versuchen, die Markise selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- Motor nicht mehr als 2 aufeinanderfolgende Zyklen betreiben. Bei aktiviertem Überhitzungsschutz 30 Minuten warten.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten mit starken Erschütterungen betreiben.

Wartung

- Befestigungen alle 3 Monate auf festen Sitz prüfen und auf Verschleiß oder Schäden kontrollieren.
- Metallflächen mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden.
- Markisentuch nicht nass einrollen. Vor dem Einfahren natürlich trocknen lassen.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



Kennzeichnet die Außenseite der Pergola-Konstruktion.



Dieser Schritt könnte mehr Kraft erfordern.



Kennzeichnet die Innenseite der Pergola-Konstruktion.



Wichtige Hinweise, die bei der Installation zu beachten sind.



Wichtig! Seien Sie bei der Montage oder Handhabung dieses Teils vorsichtig.



Dieser Artikel muss separat erworben werden.



Werkzeuge, die für die Montage benötigt werden.



Verwenden Sie keinen normalen Hammer, um Beschädigungen zu vermeiden.



Stellen Sie sicher, dass die Erdung vor dem Einschalten angeschlossen ist.



AC-Eingang



Richten Sie die Lamellen für optimalen Schatten entsprechend der Sonneneinstrahlung aus.



Motor



Wiederholen Sie diesen Schritt so oft, wie die Zahl anzeigt.



Variabel

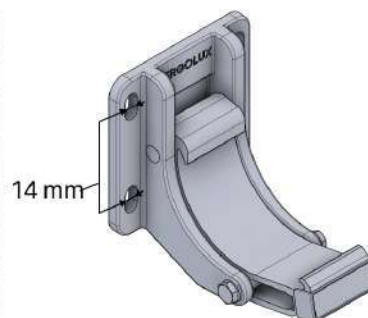
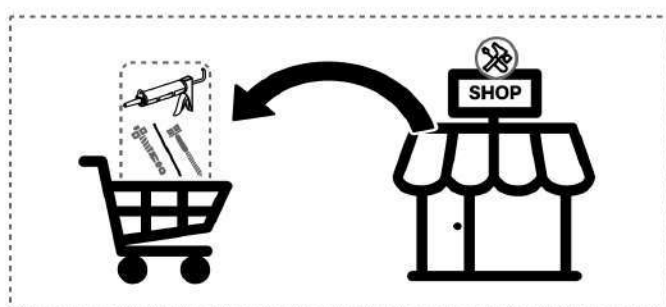


Umdrehen

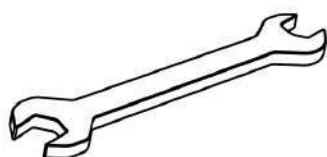
PERGOLUX | MARKISE

INFORMATION

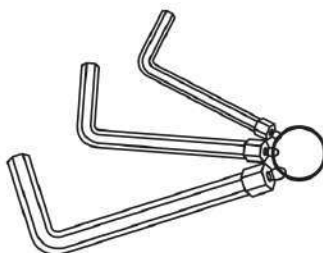
Kategorie	Wandtyp	Empfohlene Art und Länge der Befestigung
Wand	Beton	M12 × 160 mm Dehnschraube
Wand	Vollziegel	M12 × 160 mm Gewindestange + Kunstharz
Wand	Kalksandstein	M12 × 160 mm Gewindestange + Kunstharz
Wand	Holzkonstruktion	12 × 120 mm Hochbelastbare Holzschrauben
Wand	Stahlkonstruktion	M12 × 160 mm Gewindestange + Kunstharz
Wand	Hohlmauerwerk	M12 × 160 mm Gewindestange + Harz + Siebhülse
Wand	Porenbeton (Ytong)	Überprüfung durch einen Experten empfohlen
Wand	Naturstein	Steinqualität prüfen / zuerst
Wand	Wärmedämmverbundsystem (WDVS) auf Beton	M12 Abstandsanker (z. B. 12/110) + Harz



WERKZEUG



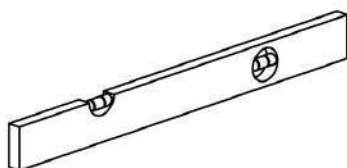
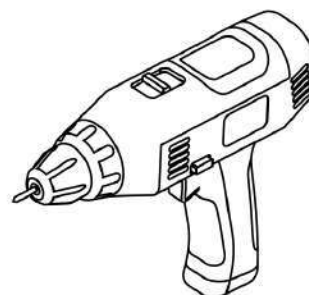
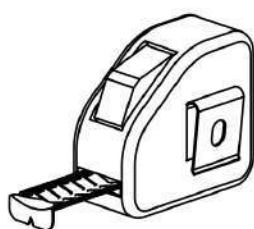
17 mm



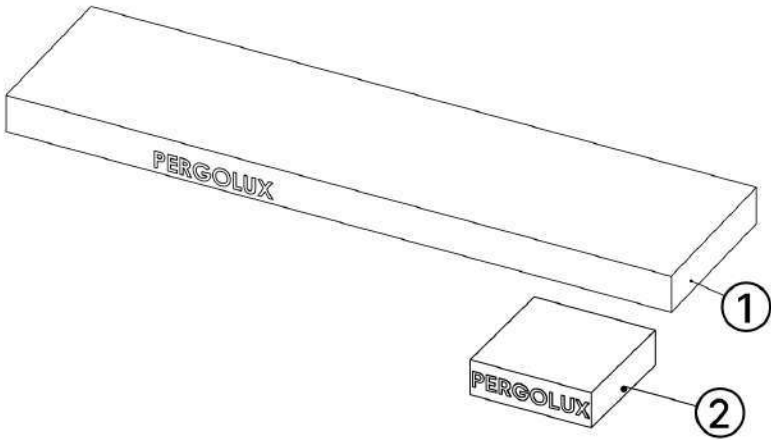
4 mm, 6 mm



X2



PAKETÜBERSICHT

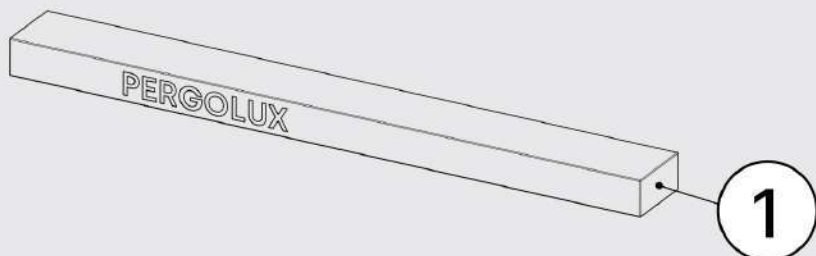


NR.		ANTHRAZIT		WEISS	
①	GRÖSSE	BEIGE	GRAU	BEIGE	GRAU
	3.0 × 2.0	N001	N002	N017	N018
	3.0 × 2.5	N003	N004	N019	N020
	3.5 × 2.5	N005	N006	N021	N022
	3.5 × 3.0	N007	N008	N023	N024
	4.0 × 2.5	N009	N010	N025	N026
	4.0 × 3.0	N011	N012	N027	N028
	5.0 × 2.5	N013	N014	N029	N030
	5.0 × 3.0	N015	N016	N031	N032

NR.		ANTHRAZIT		WEISS	
②	ANZAHL DER HALTERUNGEN	DECKEN-MONTAGE	WAND-MONTAGE	DECKEN-MONTAGE	WAND-MONTAGE
	2	R001	R005	R003	R007
	3	R002	R006	R004	R008

PERGOLUX | MARKISE

PAKETINHALT



ANTHRAZIT

WEISS

NOXX

NOXX



Markise
PN-20000xxxx
1x



Fernbedienung
1x

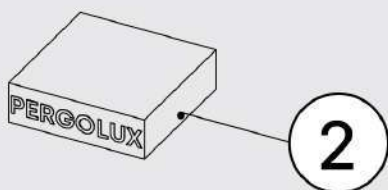


Handkurbel
1x



Verstellbarer
Inbusschlüssel
1x

Größe	PN-Nummer
3.0 × 2.0	PN-200003804
3.0 × 2.5	PN-200003798
3.5 × 2.5	PN-200003799
3.5 × 3.0	PN-200003949
4.0 × 2.5	PN-200003800
4.0 × 3.0	PN-200003952
5.0 × 2.5	PN-200003802
5.0 × 3.0	PN-200003955



ANTHRAZIT

WEISS

ROOX

ROOX

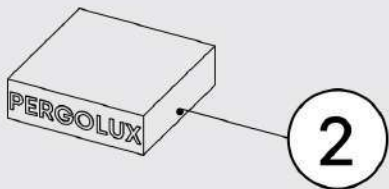


Wandhalterung
PN-200003809



Größe	Anzahl
3.0 × 2.0	2
3.0 × 2.5	2
3.5 × 2.5	2
3.5 × 3.0	2
4.0 × 2.5	2
4.0 × 3.0	2
5.0 × 2.5	3
5.0 × 3.0	3

PAKETINHALT



ANTHRAZIT WEISS

R00X R00X

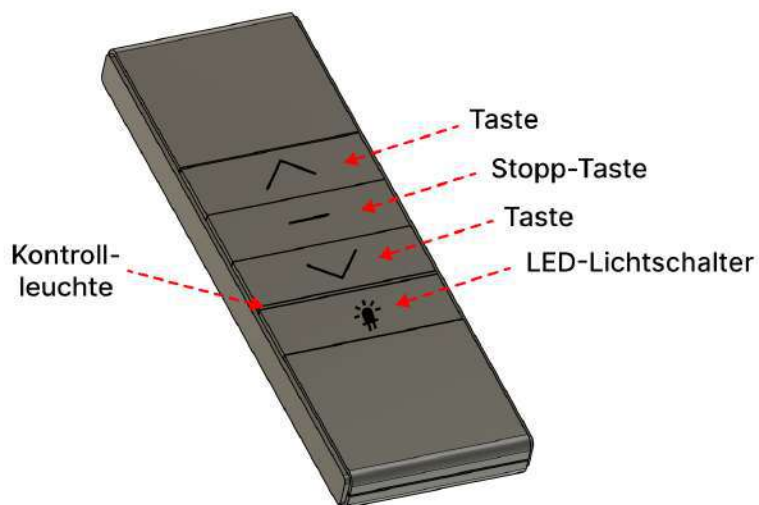
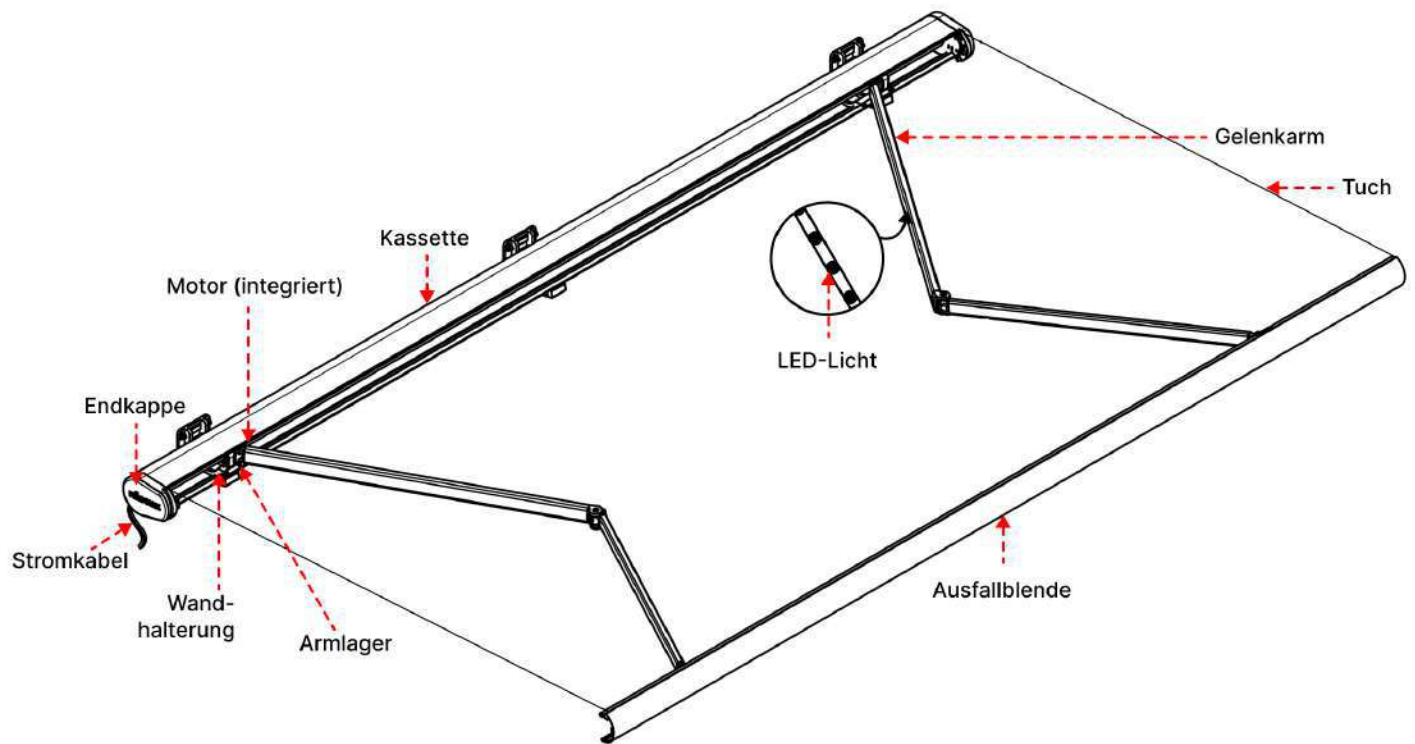


Deckenhalterung
PN-200003811



Größe	Anzahl
3.0 × 2.0	2
3.0 × 2.5	2
3.5 × 2.5	2
3.5 × 3.0	2
4.0 × 2.5	2
4.0 × 3.0	2
5.0 × 2.5	3
5.0 × 3.0	3

PRODUKTÜBERSICHT



01

Wie hoch sollte eine Markise angebracht werden?

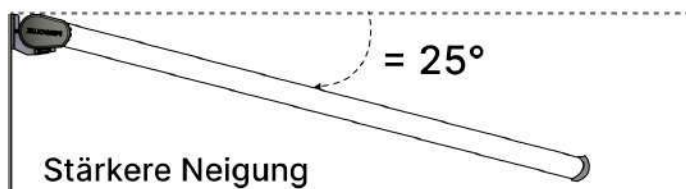
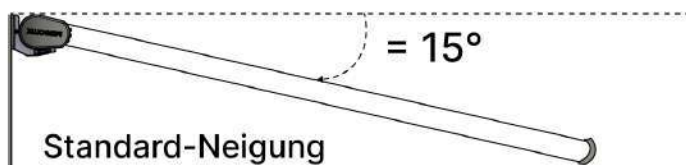
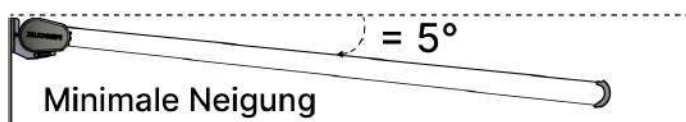
1. Ausfall der Markise

So weit lässt sich Ihre Markise bei vollständiger Öffnung ausfahren.



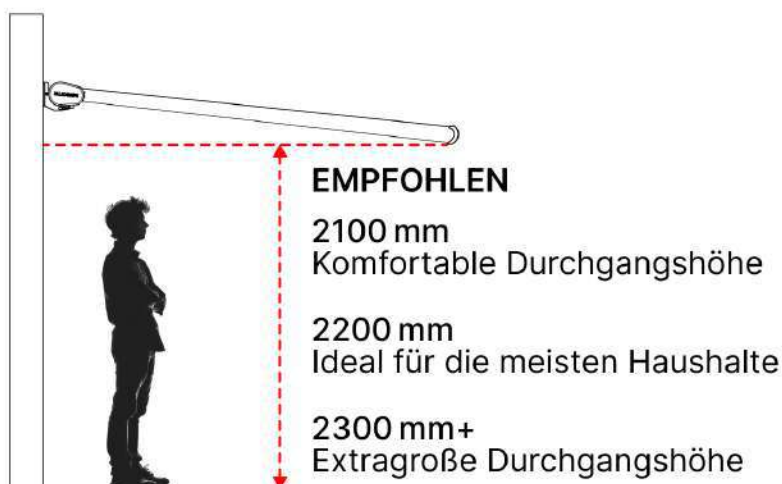
Beispiele:

- 2.5 m
- 3.0 m
- 3.5 m



2. Bevorzugte Neigung

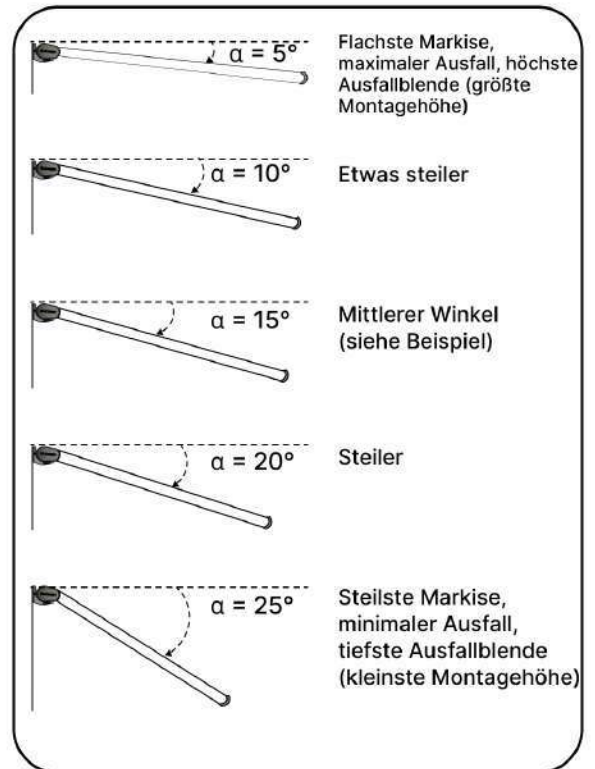
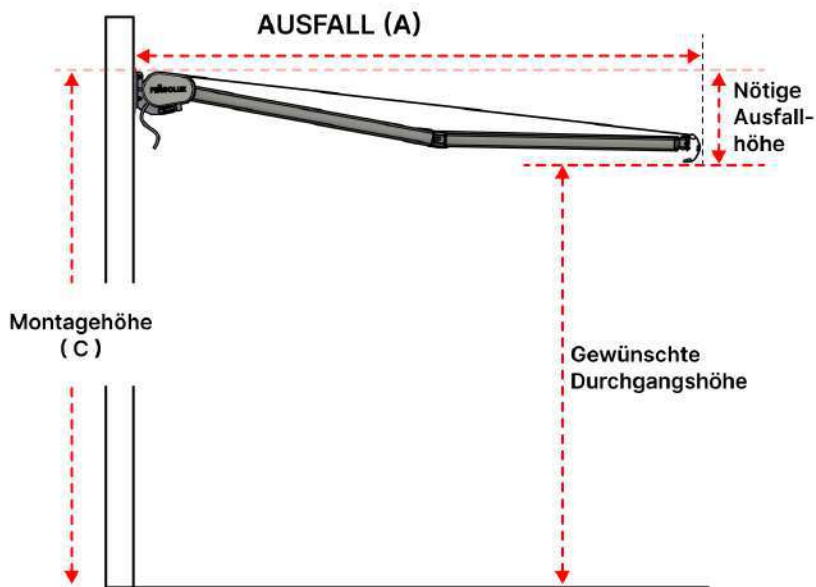
Ein größerer Neigungswinkel verbessert den Regenabfluss.



3. Durchgangshöhe

Wie viel Platz möchten Sie darunter haben?

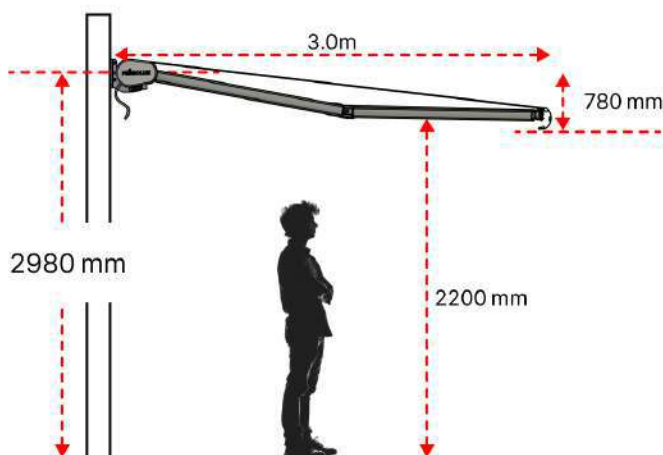
02 Wie berechnet man die Montagehöhe einer Markise?



Ausfall (A)	Nötige Ausfallhöhe				
	MINIMALE NEIGUNG $\alpha = 5^\circ$ Kleinsten Winkel (kleinste Ausfallhöhe)	ETWAS STÄRKERE NEIGUNG $\alpha = 10^\circ$ Ausgewogener Winkel (empfohlen)	MITTLERE NEIGUNG $\alpha = 15^\circ$ Ausgewogener Winkel (empfohlen)	STÄRKERE NEIGUNG $\alpha = 20^\circ$ Ausgewogener Winkel (empfohlen)	STÄRKERE NEIGUNG $\alpha = 25^\circ$ Optimaler Regenabfluss (größte Ausfallhöhe)
2.5m	434 mm	647 mm	855 mm	1057 mm	1250 mm
3.0m	521 mm	776 mm	1026 mm	1268 mm	1500 mm
3.5m	608 mm	906 mm	1197 mm	1479 mm	1750 mm

Montagehöhe = gewünschte Durchgangshöhe + nötige Ausfallhöhe

Beispiel



Durchgangshöhe: 2200 mm
Ausfall: 3.0 m
Neigung: Standard (15°)
Ausfallhöhe: 1026 mm

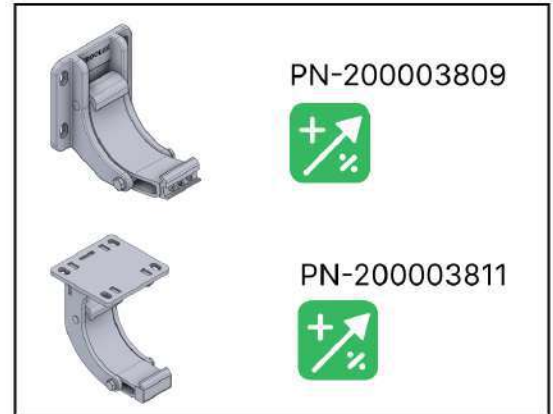
2200 mm + 1026 mm = 3226 mm



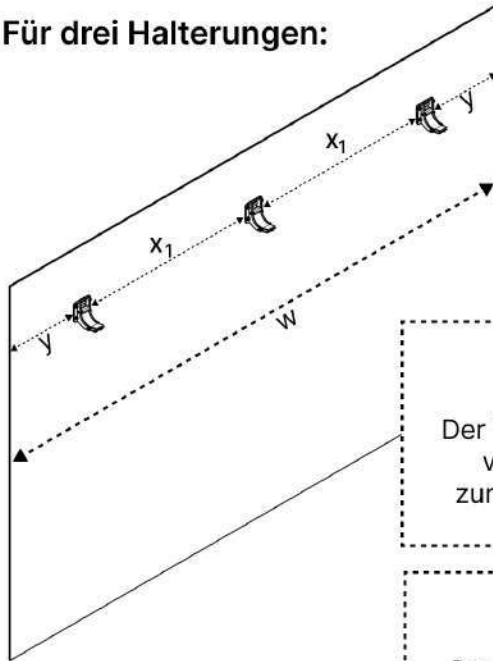
Die Montagehöhe wird vom Boden bis zur Oberkante der Wandhalterung gemessen.

03

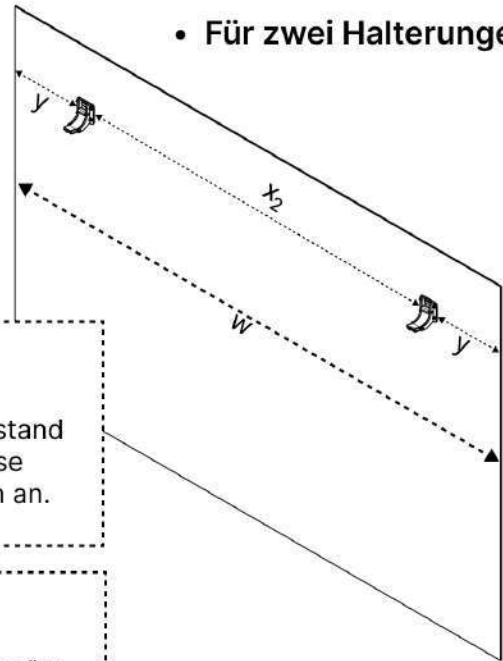
Berechnung der Bohrpositionen für die Halterungslöcher



• Für drei Halterungen:



• Für zwei Halterungen:



Der Wert Y gibt den Abstand vom Ende der Markise zum Halterungsflansch an.

Der empfohlene Wert für y beträgt **350 mm**. Wenn Sie einen anderen Wert verwenden möchten, beachten Sie bitte die Berechnungen im nächsten Schritt.

Für $y = 350 \text{ mm}$

Größen	w	x_1	x_2
3.0 × 2.0	2935 mm	892.5 mm	1935 mm
3.0 × 2.5	2935 mm	892.5 mm	1935 mm
3.5 × 2.5	3495 mm	1172.5 mm	2495 mm
3.5 × 3.0	3495 mm	1172.5 mm	2495 mm

Größen	w	x_1	x_2
4.0 × 2.5	3935 mm	1392.5 mm	2935 mm
4.0 × 3.0	3935 mm	1392.5 mm	2935 mm
5.0 × 2.5	4935 mm	1892.5 mm	3935 mm
5.0 × 3.0	4935 mm	1892.5 mm	3935 mm

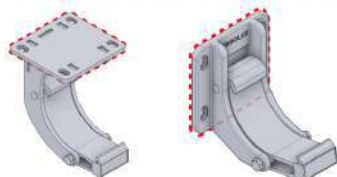
04

Berechnung der Bohrpositionen für die Halterungslöcher

Größen	w	Größen	w
3.0 × 2.0	2935 mm	4.0 × 2.5	3935 mm
3.0 × 2.5	2935 mm	4.0 × 3.0	3935 mm
3.5 × 2.5	3495 mm	5.0 × 2.5	4935 mm
3.5 × 3.0	3495 mm	5.0 × 3.0	4935 mm



Die Montagehöhe wird vom Boden bis zur Oberkante der Wandhalterung gemessen.



PN-200003809



PN-200003811

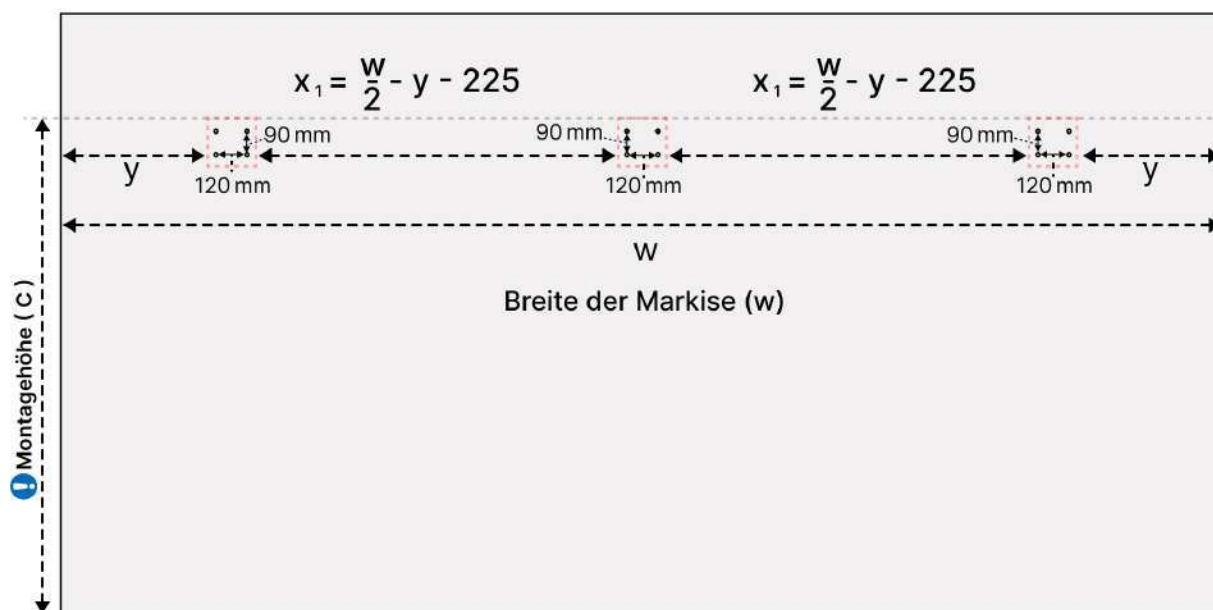


Bereich von $y = 300 - 450$ mm

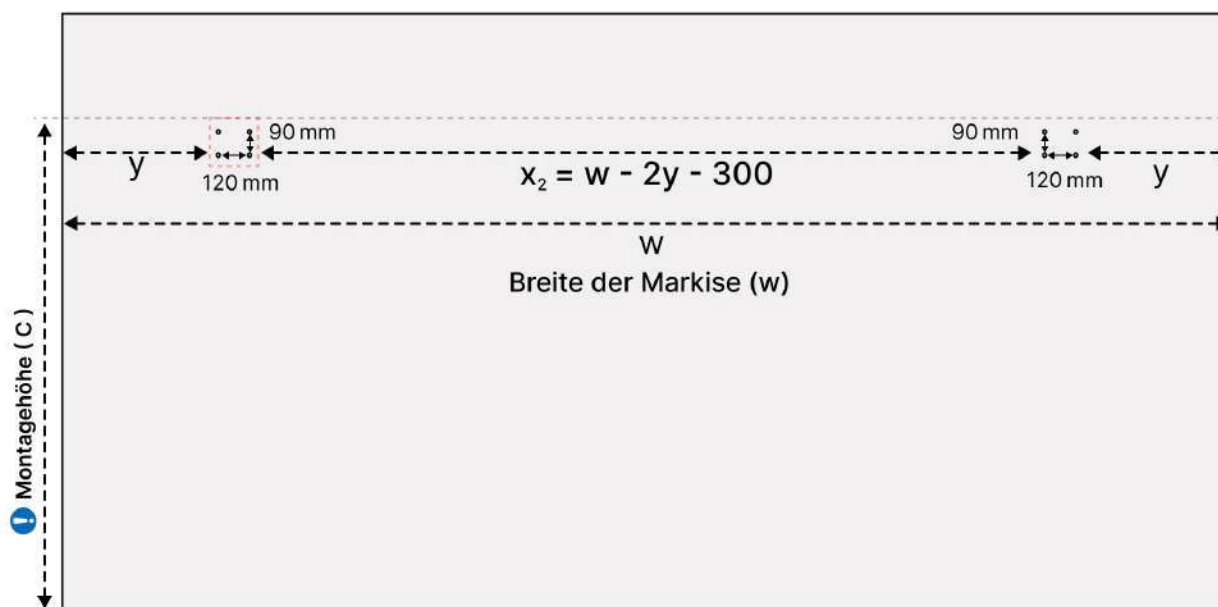


Die rote Markierung zeigt den Flansch der Halterung an.

Für drei Halterungen:

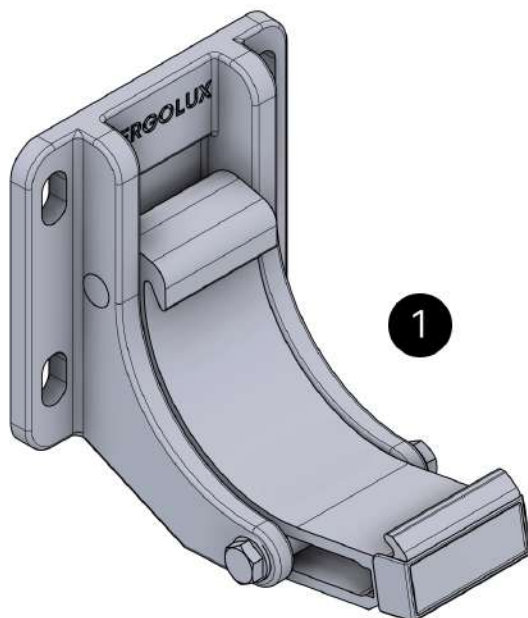


Für zwei Halterungen:

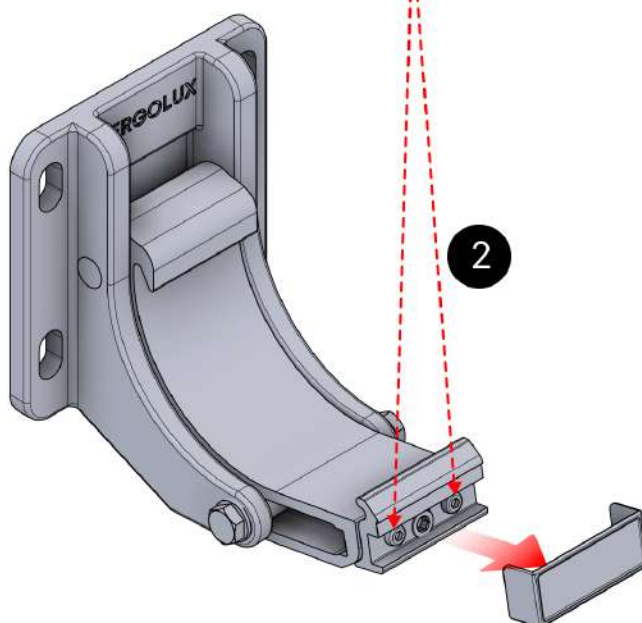


PERGOLUX | MARKISE

INFORMATION

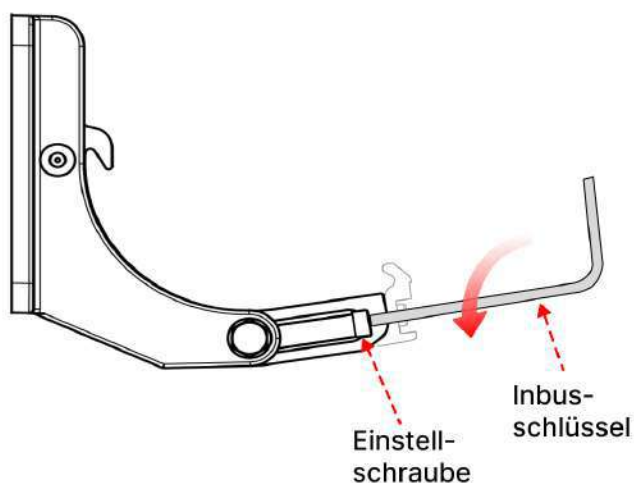
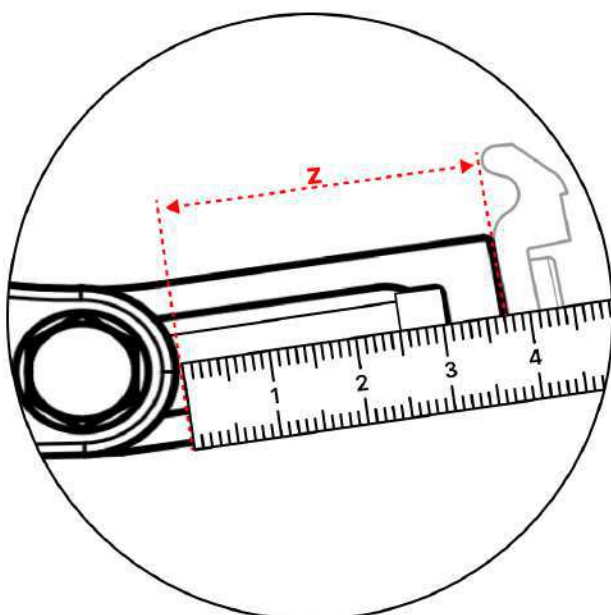


Schrauben nicht
entfernen, sondern
nur lockern.



05

Passen Sie die Länge
der Halterung
vor der Montage an



PN-200003809



PN-200003811

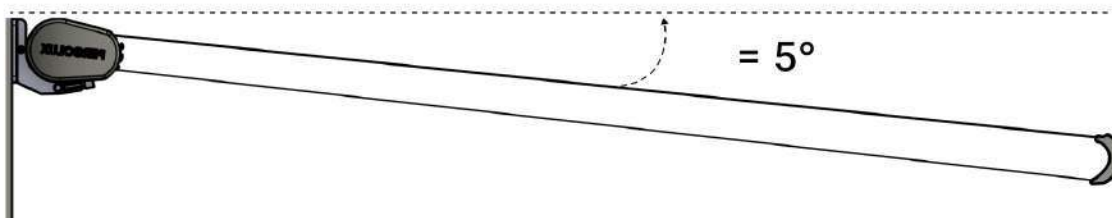


Z = Abstand von der Bezugsfläche
der Halterung bis zum Ende der
Einstellschraube

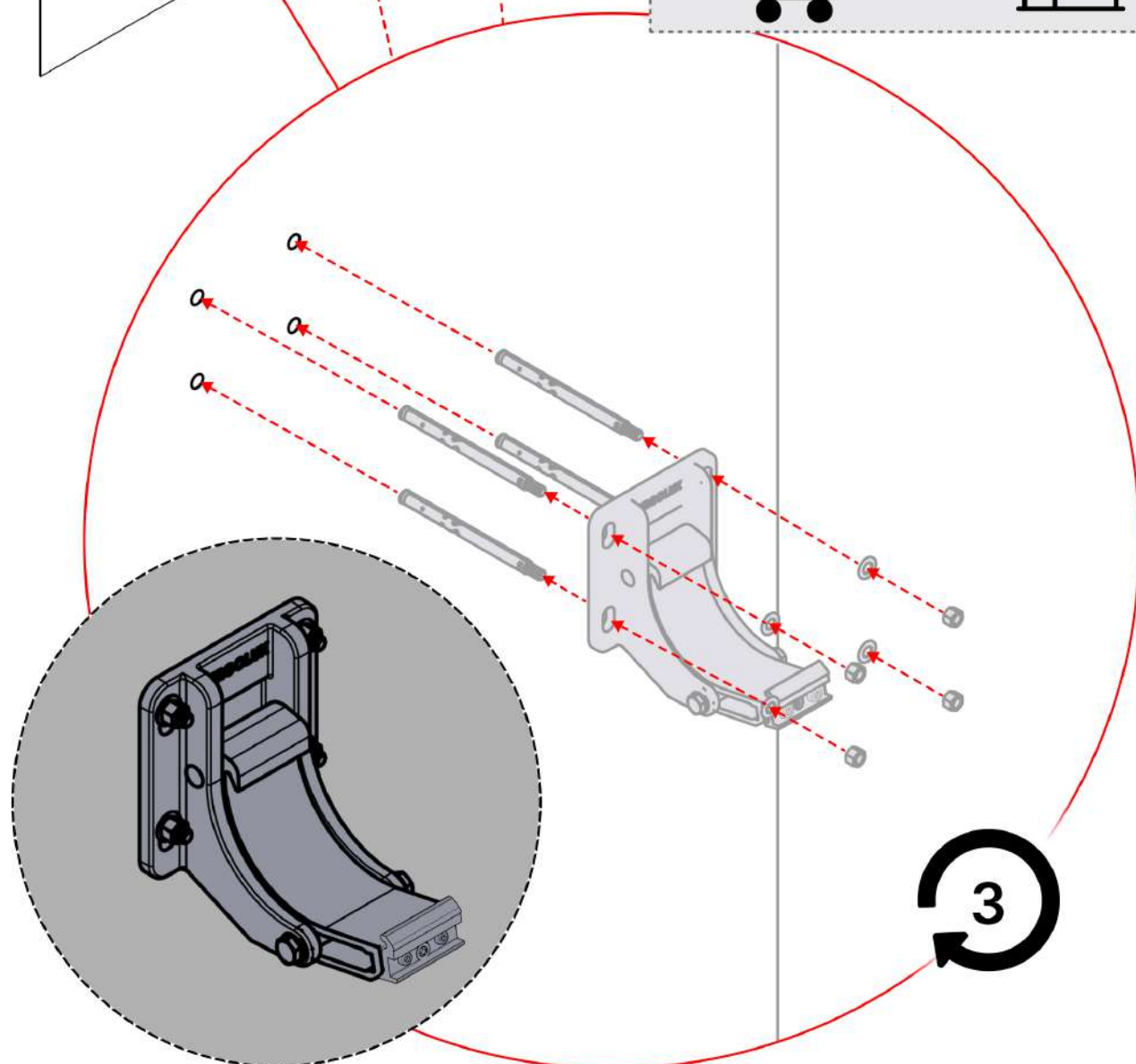
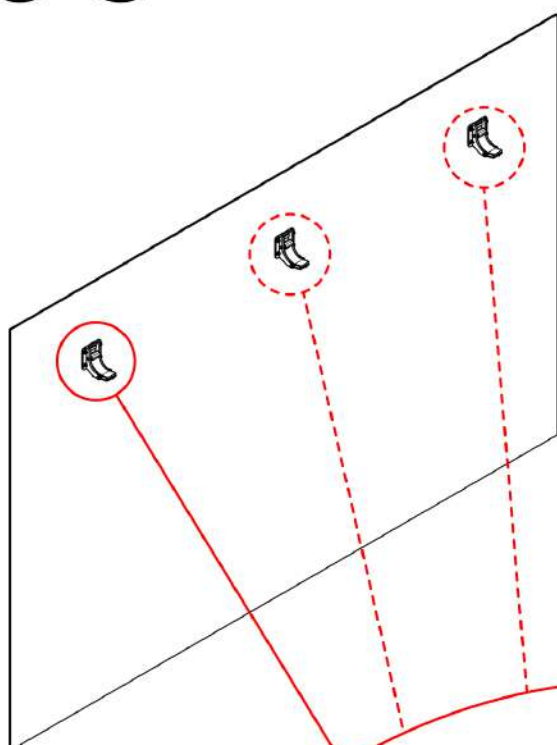
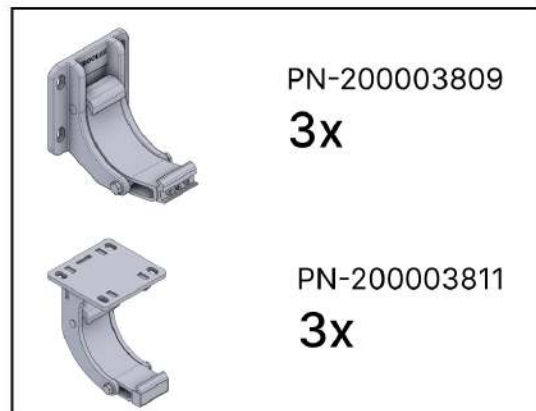


α = Winkel, den Sie in Schritt 2
für die Berechnung der
Montagehöhe gewählt haben

α° (Winkel)	Z
25°	0.5 cm
20°	1.6 cm
15°	2.75 cm
10°	3.9 cm
5°	4.5 cm



06 Markisenmontage mit drei Halterungen



07

Markisenmontage mit zwei Halterungen



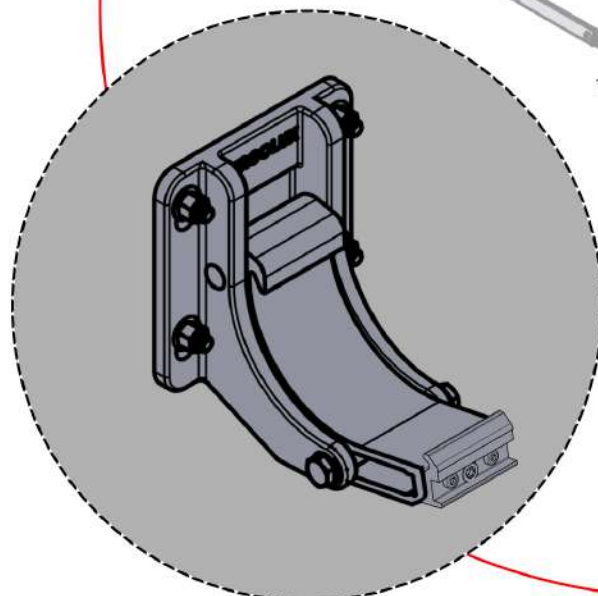
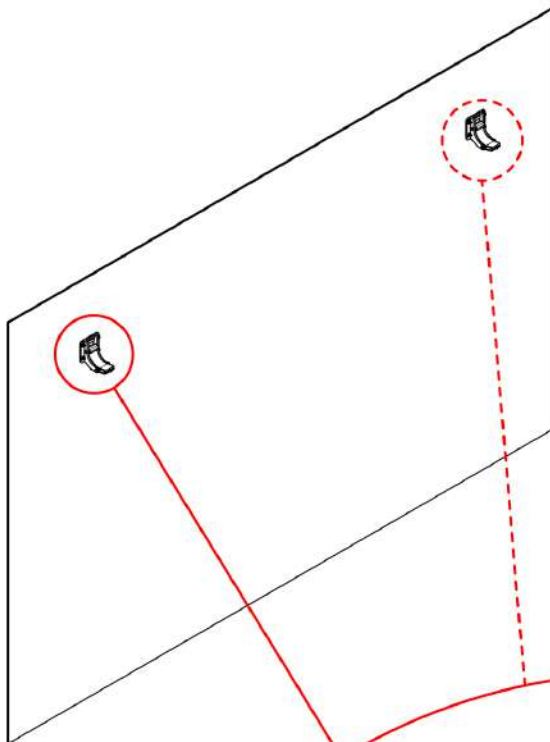
PN-200003809

2x



PN-200003811

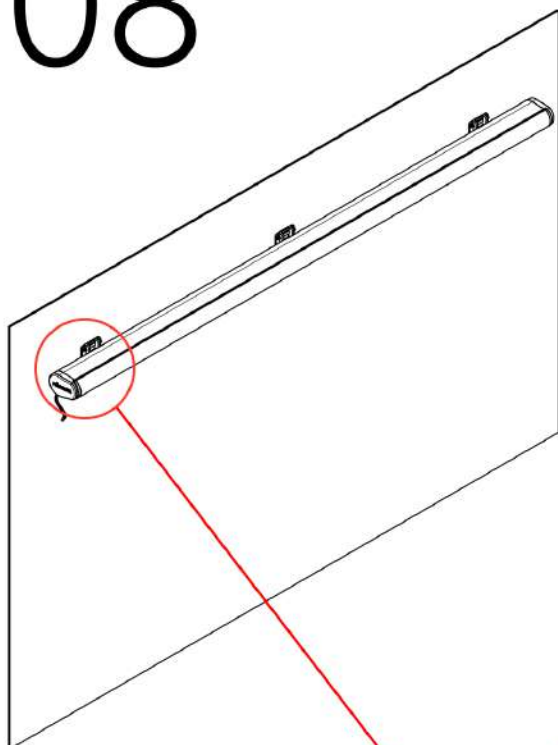
2x



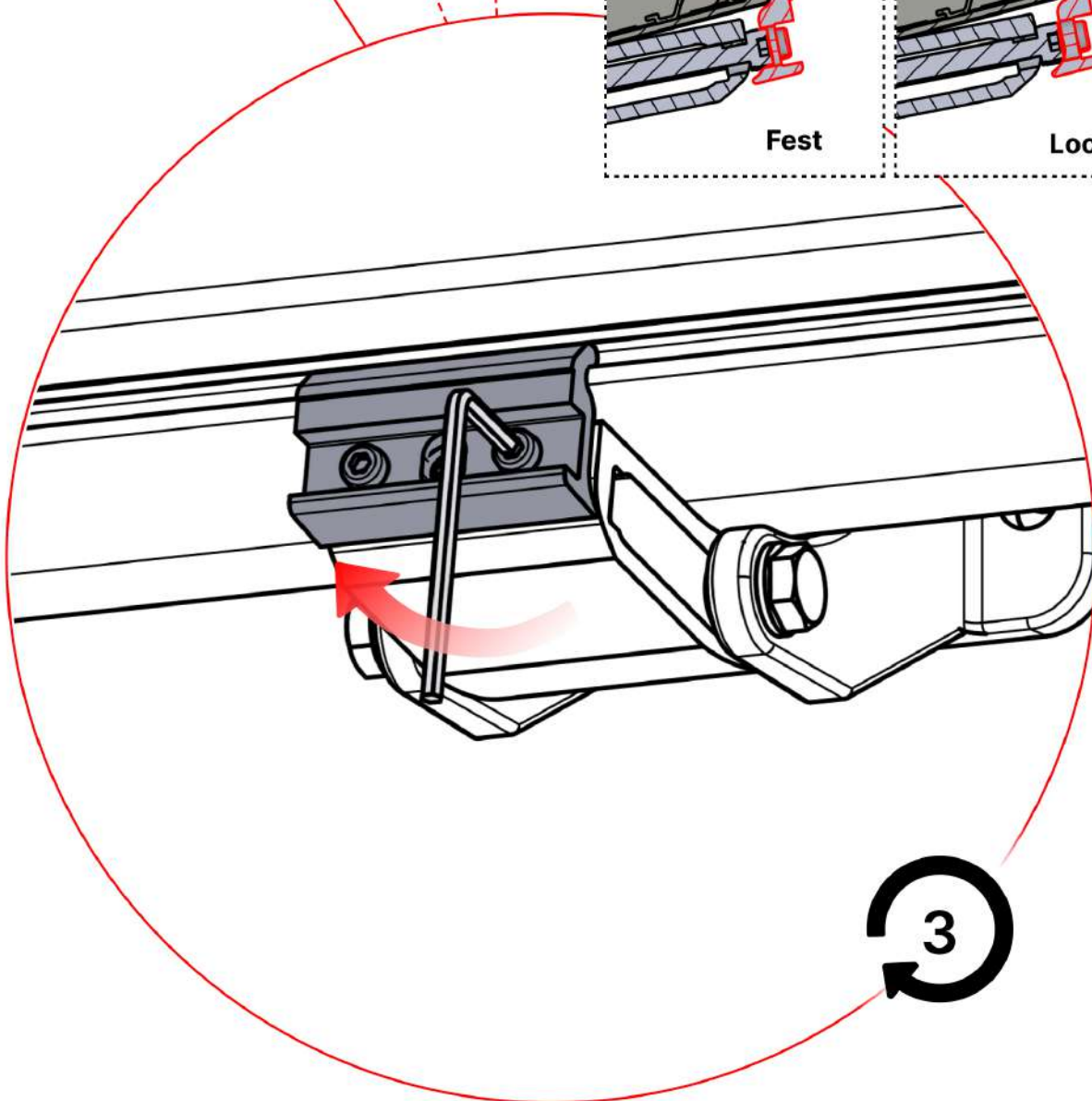
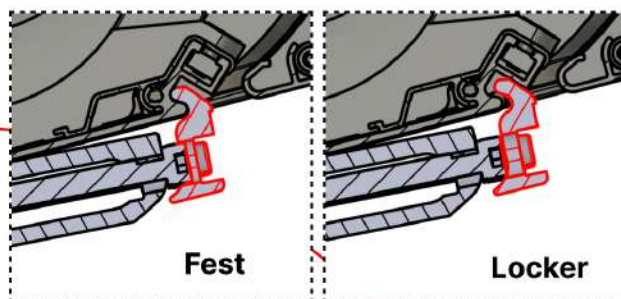
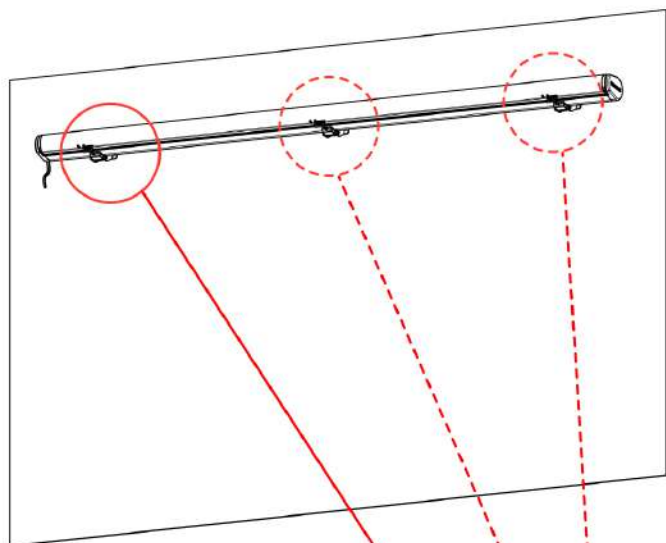
14 mm



08



09



BEDIENUNGSANLEITUNG

Fernbedienung

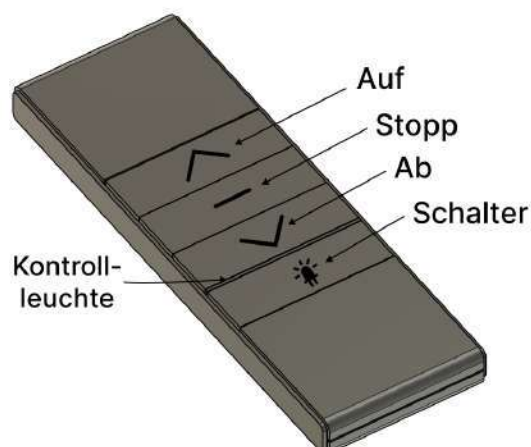
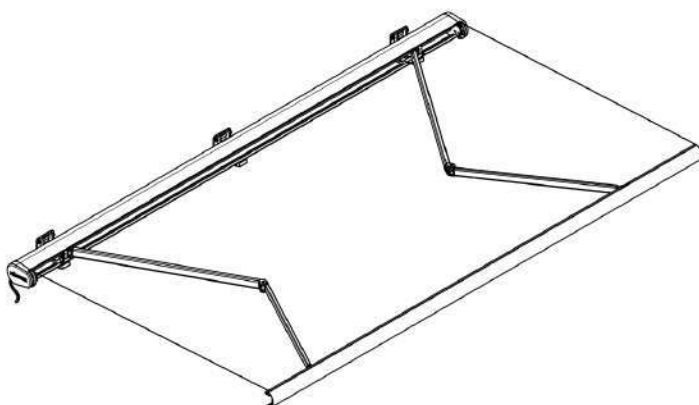
Der Markisenmotor verfügt über einen integrierten Funkempfänger und wird über die mitgelieferte Fernbedienung gesteuert. Diese Fernbedienung hat eine effektive Reichweite von bis zu 200 m im freien Raum bzw. bis zu 30 m bei der Übertragung durch bis zu zwei Wände.

Suchen Sie einen geeigneten Ort im Innenbereich für die Halterung der Fernbedienung. Nutzen Sie vor dem Bohren einen Balkensucher oder Kabeldetektor, um nicht versehentlich Stromkabel oder Wasserleitungen zu beschädigen. Bohren Sie an der gewählten Stelle zwei Löcher.

Setzen Sie die beiden Kunststoff-Dübel in die gebohrten Löcher ein. Richten Sie den Sockel der Fernbedienung über den Dübeln aus, setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie diese fest, um den Sockel an der Wand zu befestigen.

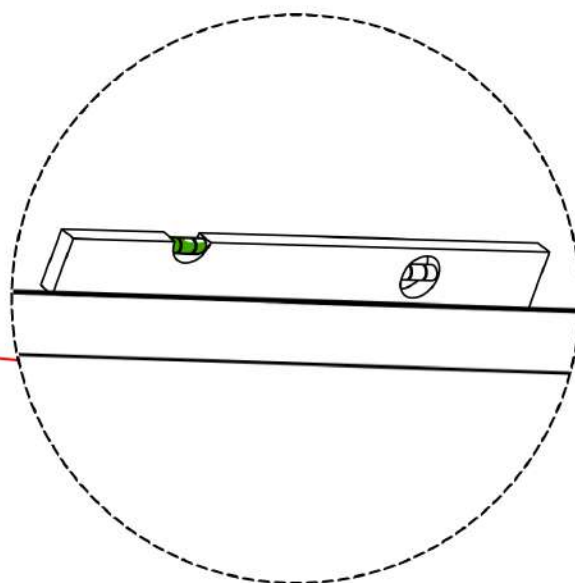
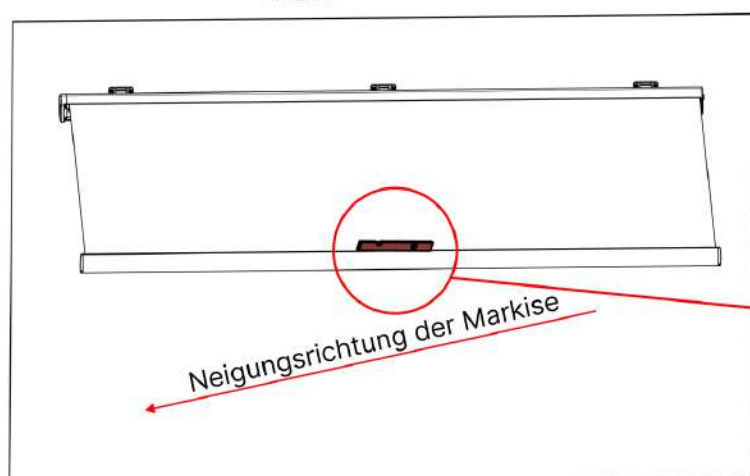
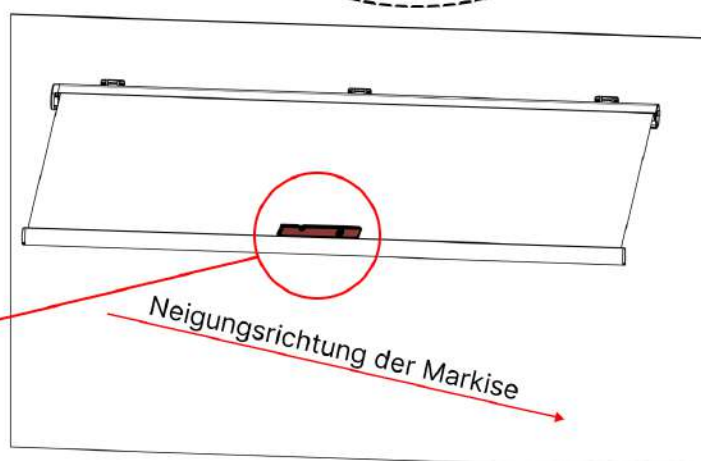
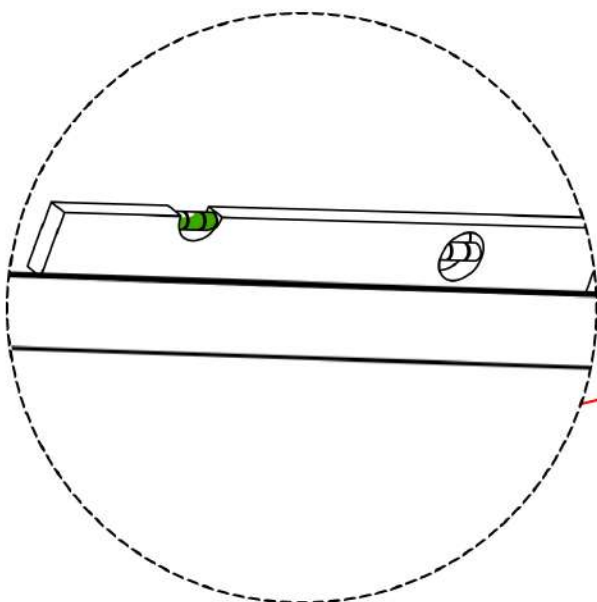
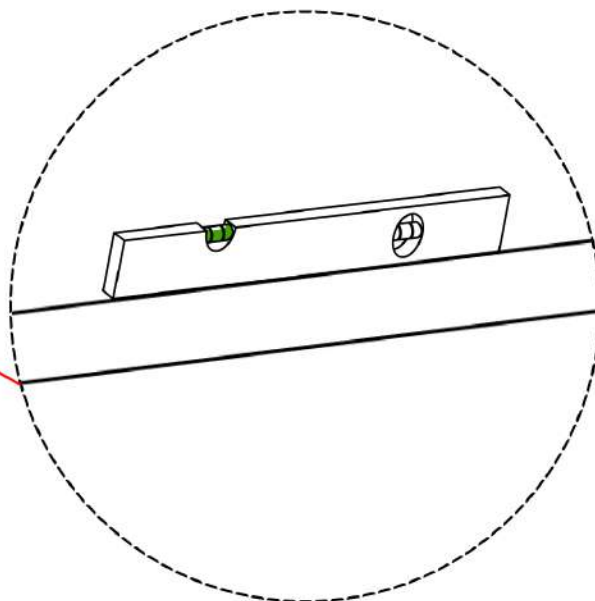
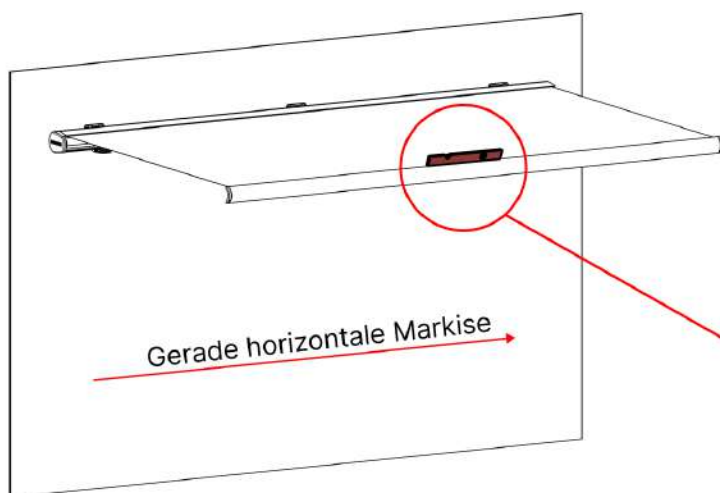
Taste	Funktion
 Auf	Die Markise einfahren/schließen
 Stopp	Aktion anhalten
 Ab	Markise ausfahren/öffnen
 Schalter	LED-Licht ein- oder ausschalten

Die Kontrollleuchte an der Fernbedienung blinkt bei jedem Tastendruck, um zu bestätigen, dass ein Signal gesendet wird. Bei einem Stromausfall können Sie die Markise auch bequem mit der Handkurbel öffnen oder schließen.



PERGOLUX | MARKISE

INFORMATION

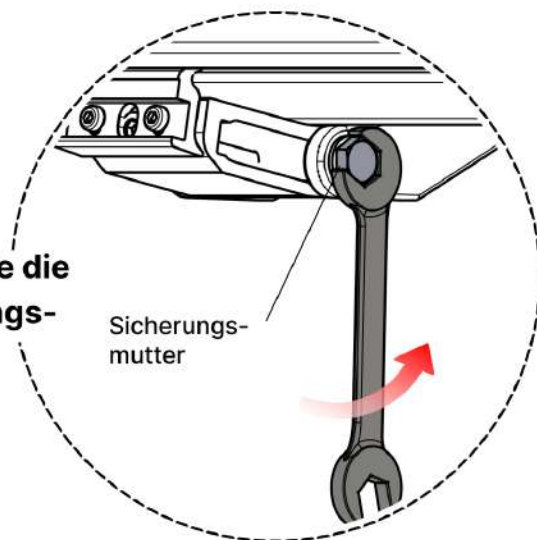


Beachten Sie **Schritt 9**,
um die Markise gemäß
ihrer Neigungsrichtung
einzustellen.

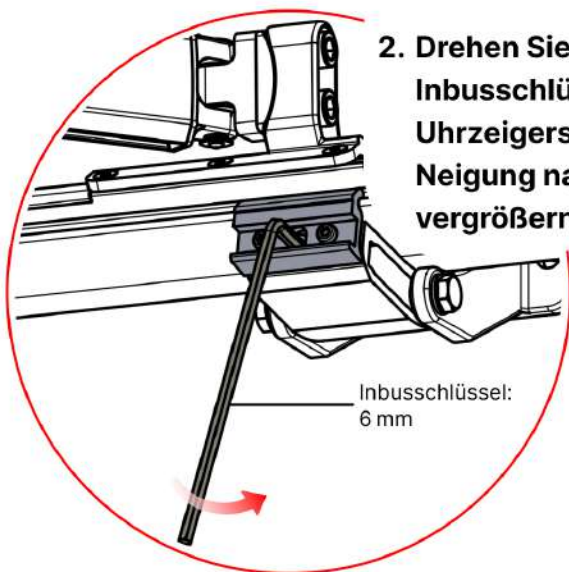
10

Einstellung der Neigungsrichtung der Markise

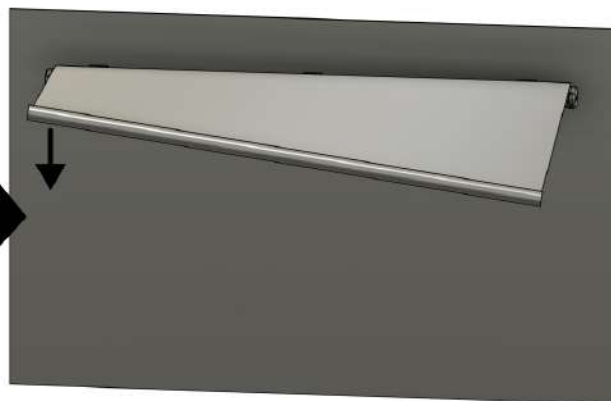
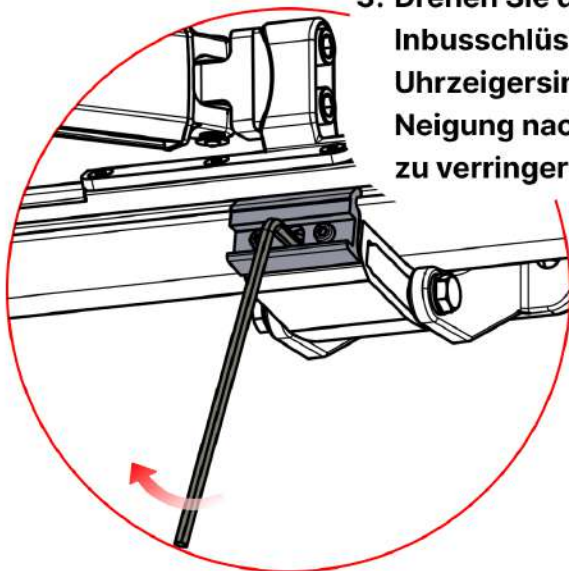
1. Lösen Sie die Sicherungsmutter.



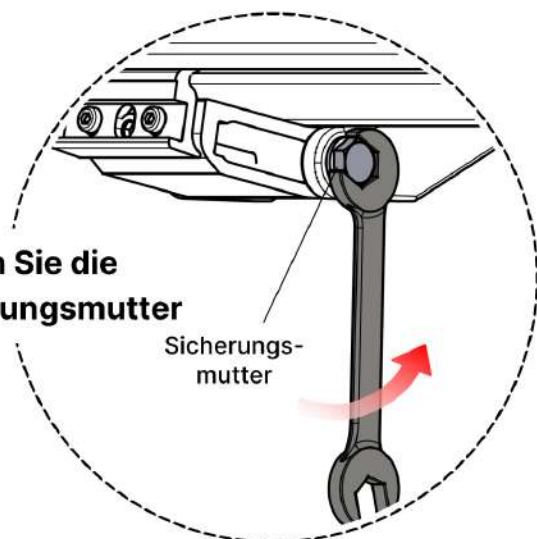
2. Drehen Sie den Inbusschlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um die Neigung nach oben zu vergrößern.



3. Drehen Sie den Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn, um die Neigung nach unten zu verringern.



4. Ziehen Sie die Sicherungsmutter fest.



5. Stellen Sie die Neigung der verbleibenden Wandhalterungen ein.
6. Stellen Sie die Neigung der einzelnen Halterungen final ein und passen Sie die Höhe der Frontabdeckung an..

ENDLAGEN-EINSTELLUNG

Einstellung der Endlagen für den Sonnenschutz

Anpassungsschritt: Drehen Sie den weißen Knopf mit dem Einstellwerkzeug. Drücken Sie die Auf-Taste auf Ihrer Fernbedienung, um zu überprüfen, ob sich die Ausfallblende vollständig schließt.

⚠ ACHTUNG:

- Vorprogrammierte Einstellung: Alle elektrischen Komponenten und Motor-Endlagen wurden bereits werkseitig konfiguriert. Unter normalen Umständen muss der Endnutzer den Motor nicht nachjustieren.
- Stellen Sie jeweils nur eine Seite ein: Stellen Sie die Endlagen jeweils nur für eine Richtung ein. Drehen oder verstellen Sie niemals beide Knöpfe gleichzeitig.
- Vorsicht: Drehen Sie die Einstellknöpfe nicht gewaltsam. Überprüfen Sie nach jeder halben Umdrehung die Funktion mit der Fernbedienung, um zu sehen, ob die Einstellung Ihren Vorstellungen entspricht.

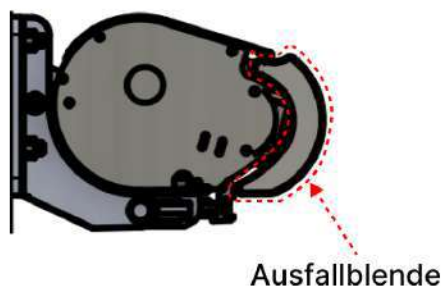
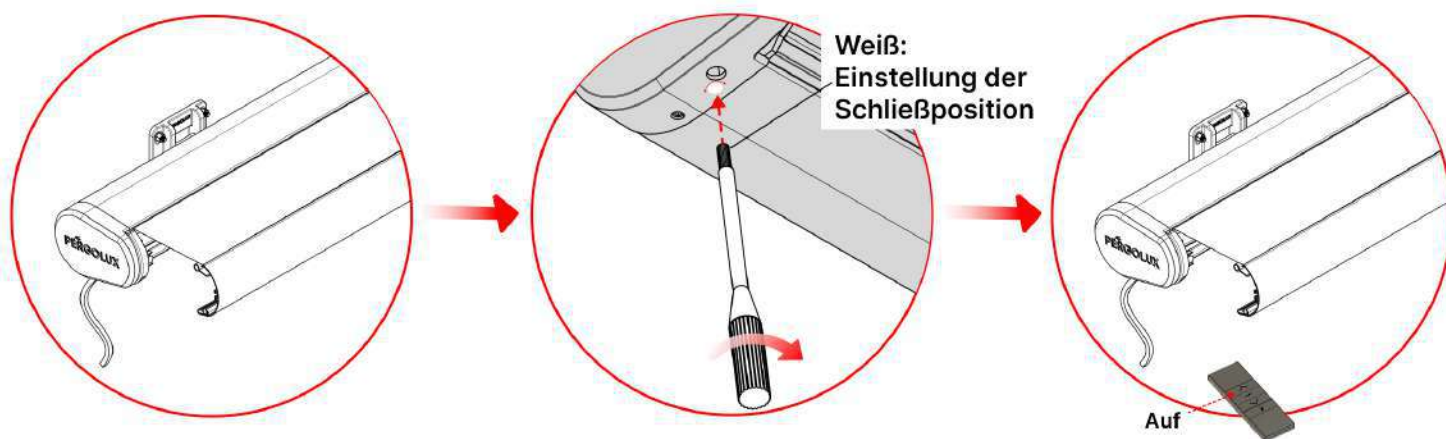
Anpassungsschritt: Sollte das Markisentuch nach dem Öffnen locker oder ungleichmäßig aussehen, drehen Sie den roten Knopf, um die Auszugslänge anzupassen.

Test: Ziehen Sie die Markise mit der Auf-Taste etwas ein und fahren Sie sie anschließend mit der Ab-Taste Ihrer Fernbedienung wieder vollständig aus, damit das Tuch glatt und straff bleibt.

Wann sollten die Motor-Endlagen zurückgesetzt werden?

Die Motor-Endlagen sollten nur zurückgesetzt werden, wenn eine der beiden folgenden Situationen eintritt:

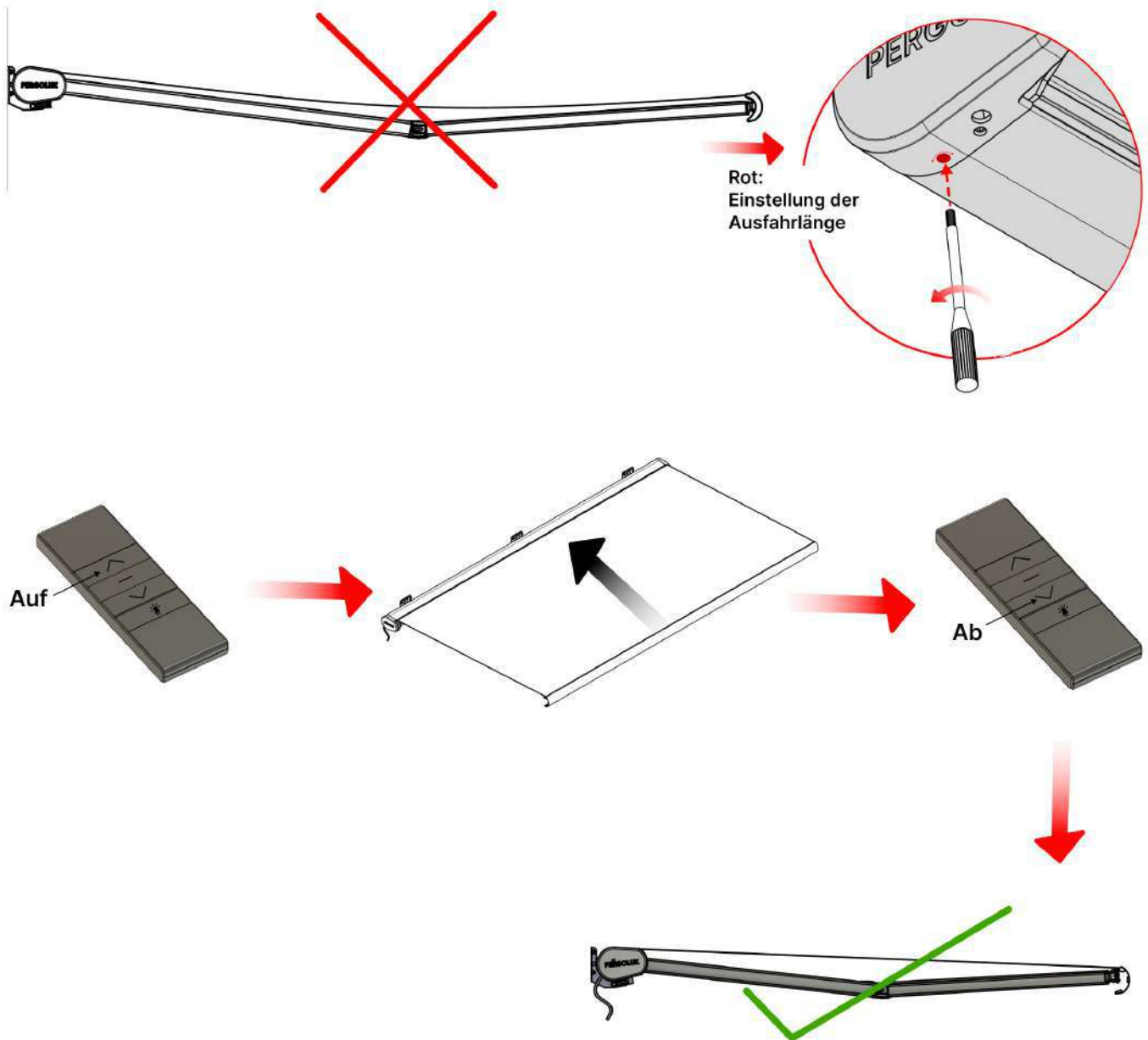
Situation 1: Die Blende lässt sich nicht vollständig einziehen.



⚠ Wichtiger Hinweis: Sobald die Ausfallblende die Endkappe berührt (wie in der Seitenansicht dargestellt), dürfen Sie sie nicht weiter annähern, da so das Produkt beschädigt werden könnte.

ENDLAGEN-EINSTELLUNG

Situation 2: Das Markisentuch hängt durch oder liegt nicht glatt, wenn die Markise ausgefahren ist.



FEHLERBEHEBUNG

1. Was soll ich tun, wenn die Markise nicht reagiert?

Antwort:

- **Überprüfen Sie die Stromversorgung:** Wenn die Markise beim Drücken der Fernbedienung oder des Wandschalters nicht reagiert, überprüfen Sie zunächst den Schaltkasten und alle elektrischen Kabelverbindungen, um sicherzustellen, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
- **Thermischer Überhitzungsschutz:** Sollte der Motor nach mehrmaligem Ein- und Ausfahren der Markise ausfallen, könnte der integrierte Überhitzungsschutz aktiviert worden sein. Bitte unterbrechen Sie die Bedienung sofort und warten Sie 30 Minuten, bis der Motor abgekühlt ist, bevor Sie es erneut versuchen.
- **Anhaltende Probleme:** Sollte die Markise nach einer gewissen Nutzungszeit plötzlich nicht mehr funktionieren, ist wahrscheinlich erneut der Überhitzungsschutz ausgelöst worden. Warten Sie 30 Minuten. Sollte die Markise danach immer noch nicht reagieren, überprüfen Sie alle Kabel- und Leitungsverbindungen auf lose Teile.

2. Was ist, wenn die Blende nicht waagerecht ist, obwohl das Tuch voll gespannt ist?

Antwort: Stellen Sie zunächst sicher, dass die Wandhalterungen für eine gleichmäßige Unterstützung nahe genug an beiden Enden des Markisenrahmens liegen. Überprüfen Sie anschließend den Abschnitt zum „Neigungswinkel“. Sie können die Differenz beheben, indem Sie die untere Seite der Blende erhöhen, bis sie horizontal mit der höheren Seite abschließt.

3. Was soll ich tun, wenn ich den Neigungswinkel der Markise nicht einstellen kann?

Antwort:

Dieses Problem tritt in der Regel aus zwei Gründen auf:

1. Die Einstellschrauben, mit denen die Markisenarme befestigt sind, sind nicht locker genug, um eine Bewegung zu ermöglichen.
2. Es gibt ein mechanisches Problem oder eine Fehlausrichtung der Schrauben oder der vorgebohrten Löcher.

Lösungen: Lesen Sie zunächst den Abschnitt zur Einstellung durch, um zu verstehen, wie der Neigungsmechanismus funktioniert. Rollen Sie am besten die Markise so weit aus, bis sie entweder genau halb geöffnet oder etwa 50 cm (20 in) von der Wand entfernt ist. So wird die starke Spannung von den Armen genommen. Wenn Sie diese Schritte befolgen und sich der Winkel dennoch nicht einstellen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.

4. Warum rollt sich die Markise wieder aus, nachdem ich sie mit der Handkurbel eingezogen habe (oder umgekehrt)?

Antwort: Dies kann ein Konflikt zwischen der elektrischen Steuerung der motorisierten Markise und der manuellen Bedienung sein. Zur Behebung drücken Sie die Aus-Taste auf Ihrer Fernbedienung oder Ihrem Wandschalter, bevor Sie die Handkurbel betätigen. Tun Sie dies immer, sobald die Markise vollständig geöffnet oder geschlossen ist, um zu verhindern, dass der Motor versucht, den Vorgang automatisch zu korrigieren.

